

DEMAIN À 10H À BOUMERDÈS

L'ONA honore des formateurs

Le ministère des Ressources en eau et la délégation de l'Union européenne en Algérie organisent une cérémonie de remise d'attestations aux formateurs, demain à 10h au Centre de formation aux métiers de l'assainissement de l'Office National de l'Assainissement à Boumerdès.

SIDI CHAHMI

LES TRAVAUX D'ASSAINISSEMENTS LANCÉS

Une vaste opération visant l'assainissement des vides sanitaires de la cité 100 logements dans la commune de Sidi Chahmi vient d'être lancée par les services de maintenance de l'Office de promotion et de gestion immobilière de la wilaya d'Oran. Plusieurs brigades ont été désignées pour le curage et le débouchage de 12 regards au niveau de cette cité. Des sources de l'Office ont précisé que l'opération porte également sur la réfection des conduites des eaux usées. En effet, des dizaines d'habitants ont dénoncé, depuis quelques mois, l'état de vétusté des canalisations et les conséquences engendrées par des conduites d'eaux usées. Cette situation s'est répercutée négativement sur le quotidien des occupants. Ceux-ci appréhendent le pire, notamment avec l'été qui s'annonce. La ville d'Oran doit revoir tout son schéma directeur du réseau d'assainissement. Malgré les différents projets de réalisation de stations d'épuration, de relevage ou de collecte des eaux usées, certains désagréments continuent à gangrener le quotidien des habitants de cette commune qui, à la moindre averse, rencontrent d'énormes difficultés. La wilaya a consacré une enveloppe de 70 milliards de centimes pour la protection de la zone de Sidi Chami avec la réalisation de retenues collinaires dont les eaux seront réutilisées dans l'irrigation des terres. Les travaux seront lancés après l'élaboration du cahier des charges et le lancement de l'avis d'appel d'offres. Une étude est également prévue par la direction de l'hydraulique pour la protection de la zone qui donne sur l'oued de Ras El Aïn. D'autres points noirs sont également à prendre en charge, à l'exemple d'El Ançor, d'Arzew, de Gdyel, de Benfreha, entre autres.

F.A.

MASCARA

Contrôle des travaux d'AEP



L'Algérienne des eaux (ADE) a lancé un appel d'offres national restreint portant sur le contrôle et le suivi des travaux d'alimentation en eau potable de la ville de Mascara et du couloir Mohammadia-Sig. Il s'agit du contrôle des travaux d'alimentation en eau potable de la ville de Mascara et du couloir de Mohammadia-Sig à partir du transfert MAO, précise l'ADE qui agit en qualité de maître d'ouvrage délégué du ministère des Ressources en eau. Les candidats à ce projet doivent remplir quatre conditions à savoir disposer d'un agrément en cours de validité, fournir des attestations de bonne exécution de pose de conduite, de réalisation de stations de pompage et d'un réservoir d'une capacité de 3.000 m³, précise l'ADE qui fixe à début juillet la date limite de remise des offres.

APS

MOSTAGANEM, STATION DE DESSALEMENT D'EAU DE MER "SONACTEL"

Raccordement de 200 villages dès fin 2014

Quelque 200 villages de la région de la Dahra seront raccordés au réseau d'alimentation en eau potable à partir de la station de dessalement d'eau de mer "Sonactel" dès la fin de l'année 2014.

PAR BOUZIANE MEHDI

Lors d'une réunion de l'exécutif de wilaya consacrée au secteur des ressources en eau, le directeur de l'hydraulique a souligné que les 200 villages relevant des communes de Sidi-Ali, Sidi-Lakhdar, Bouguirat, Achaâcha et Khadra seront alimentés en h/24 alors que le ratio par habitant devrait passer de 50 à 150 litres/jour. Actuellement, ces localités s'approvisionnent en eau à partir de petits forages ou de citernes, a précisé l'APS, ajoutant que le ratio par habitant a dépassé, dans les zones urbaines, 200l/j alors qu'il varie entre 50 et 100 l/j dans les zones enclavées et rurales. Le taux de raccordement au réseau d'eau potable des douars de la wilaya de Mostaganem (au nombre de 750), actuellement de



96%, devrait atteindre 98 % au début 2015. En matière d'assainissement, trois stations de traitement des eaux usées sont en cours de réalisation à Khadra, Sidi-Ali et Sidi-Lakhdar, et le taux d'avancement des travaux est de 35 %. La réception de ces stations de traitement des eaux usées est attendue en 2016.

Selon l'APS, le wali de Mostaganem a instruit l'office d'assainissement de s'occu-

per de projets de rénovation de la canalisation au niveau des communes et d'adopter un fichier des points noirs dans la wilaya, cela tout en saluant les efforts déployés pour fournir de l'eau potable aux citoyens, surtout dans la partie est de la wilaya où le taux de raccordement est passé de 20 % à plus de 80 %.

B. M.

L'Ondi reçoit le Trophée international de la construction

L'Office national du drainage et de l'irrigation (Ondi) a reçu, hier, à Madrid, le Trophée international de la construction dans son édition 2014 décerné par le Global Trade Leader's Club, regroupant 7.000 membres dans 95 pays, a annoncé le ministère des Ressources en eau. Créé en Europe, ce trophée récompense les entreprises du monde se distinguant dans un domaine précis. L'Ondi est un établissement public, sous tutelle du ministère des Ressources en eau, en charge de la gestion, de l'exploitation et de la maintenance des Grands périmètres d'irrigation (GPI). Il en gère 28 à travers le pays pour une superficie de 230.000 hectares.

■ R. N.

Thank you for trying

العمليات رصد لها أكثر من 63 ملايين دج برمجة 23 عملية دعم للتموين بالمياه الصالحة للشرب بتندوف

محطات الضخ المياه ببلديتي
الولاية. كما تتضمن أيضا إنجاز و
تجهيز ثلاث (3) حقول مناقب وإنجاز
نظام توزيع المياه الصالحة للشرب
بكل من حيي "الونام" و "الوفاق"
و ما جاورهما. وستسمح هذه
المشاريع بتحسين كمية و نوعية
المياه التي سيستفيد منها المواطن
بهذه الولاية حيث سترتفع حصة
الفرد الواحد إلى أكثر من 150 لترا
في اليوم كما أشير إليه.
وتصل نسبة الربط بشبكة التمدوين
بمياه الشرب بولاية تندوف إلى أكثر
من 98 بالمائة بعدما كان أكثر من 50
بالمائة من السكان يتزودون بهذه
المادة الحيوية عن طريق الصهاريج
قبل 1999 كما ذكر مسؤول
القطاع.

أدرجت بولاية تندوف 22 عملية
جديدة للسنة الجارية 2014 من اجل
دعم التموين بالمياه الصالحة للشرب
لفائدة السكان حسب مسؤولي
مديرية الموارد المائية. وستمس هذه
العمليات التي رصد لها أكثر من
63 مليار دج في إطار المخططات
البلدية للتنمية والقطاعية والبرنامج
المركزي بلديتي عاصمة الولاية وأم
العسل كما أوضح مدير القطاع عبد
الكريم كبير. و تتمثل هذه العمليات
في مشروع محطة محلية المياه الجاري
إنجازها ببلدية تندوف وأربعة (4)
خزانات مائية منها ثلاثة (3) بتندوف
وخزان واحد ببلدية أم العسل وإنجاز
وتجديد شبكة توزيع مياه الشرب
وتجديد قنوات نقل المياه بالإضافة
إلى اقتناء مولدات كهربائية لفائدة

PATRIMOINE ORANAIS **A la découverte des anciennes sources d'eau**

Les anciennes sources d'eau d'Oran suscitent l'intérêt des chercheurs car elles constituent des vestiges témoignant des systèmes d'adduction et d'approvisionnement en eau des derbs de la Casbah d'Oran après l'occupation espagnole.

Sous le thème «Sur les traces des sources d'eau», l'antenne de l'Office national de gestion et exploitation de biens protégés a programmé, dernièrement, dans le cadre de la célébration du mois du patrimoine, une balade au profit des chercheurs curieux de découvrir les systèmes d'adduction et de drainage d'eau à partir de sources que recelait Oran. Cette initiative a porté sur une visite de la ferme Gireau, sur les hauteurs du mont de Murdjadjo surplombant la ville. La ferme compte trois puits pour alimenter les habitants du vieux quartier de Sidi Houari jusqu'à la région de Brédeah, dans la daïra de Boutlélis. Les chercheurs ont eu également à découvrir l'ancien barrage, érigé au village de Sidi Ghalem (Tafraoui), au sud de la wilaya.

La ville d'Oran compte plusieurs sources d'eau, dont Ras El Ain, les Moulins, la source Saint-José, Cherchara, Ain Blal et bien d'autres encore, qui nécessitent un intérêt particulier des autorités locales, ont estimé les chercheurs ayant pris part à cette visite et constaté l'état désastreux dans lequel se trouvent ces sources. Pour valoriser ces sources, dont certaines coulent depuis des siècles, l'antenne précitée compte lancer une opération de nettoyage de ces sources dont celle située à haï Sidi Houari dont le débit atteint les 90 litres/seconde. Cette source répondait aux besoins des habitants de ce quartier séculaire, avant leur relogement, ces dernières années, à haï Ennour et Yasmine, à l'est d'Oran. Des réfé-



rences historiques signalent que la source Ain Blal est considérée par les habitants d'El Kerma comme une «baraka» du saint patron d'Oran Sidi El Houari (1350-1439) et un don du Dieu. L'eau a jailli de cette source suite aux supplications des habitants de la ville. Cheikh Brahim Et-Tazi, disciple du saint patron Sidi El Houari, a été le premier à avoir procédé à la pose de canalisations en argile pour acheminer

l'eau vers les foyers, a souligné le responsable de l'antenne de l'Office national de gestion et exploitation des biens protégés, Massinissa Ourabah. Suite à l'extension de haï Sidi Houari, premier noyau de la ville d'Oran durant la colonisation espagnole, des systèmes d'adduction de l'eau à partir des sources anciennes ont été utilisés par le fonçage de trois puits de la ferme Gireau, a-t-on encore expliqué.

TIZI-OUZOU

L'expérience européenne mise à contribution cet été

Le dispositif de lutte contre les feux de forêts, mis en place en prévision de la saison estivale 2014 à Tizi-Ouzou, mettra à contribution le Système européen d'information sur les feux de forêt (EFFIS), a indiqué hier un responsable de la Conservation des forêts de la wilaya.

"Ce système d'information fournit des données actualisées et fiables sur la superficie, la localisation et le niveau de danger des feux de végétations", a expliqué, dans ce sens, Skendraoui Mohamed, chef de service à la conservation forestière de Tizi-Ouzou, signalant l'entame, durant la semaine en cours, de l'installation des commissions communales et de daïras chargées de la lutte contre les feux de forêts.

S'exprimant sur les moyens humains et matériels mobilisés pour la circonstance par sa direction, au titre de la campagne anti-incendies, qui s'étalera du 1^{er} juin au 31 octobre de l'année, le responsable a fait cas de la disponibilité de 342 agents forestiers, actuellement, mobilisés au niveau de 22 chantiers de travaux forestiers, en cours d'exécution, parallèlement à la mobilisation de 11 citernes d'eau, d'une

capacité unitaire de 600 litres d'eau, et de 400 points d'eau, d'un volume de 50 m³ chacun. Ces moyens humains et matériels seront soutenus par 7 postes de vigie, équipés en moyens de communication nécessaires pour signaler tout départ d'incendie.

En matière de prévention, M. Skendraoui a signalé la réalisation, à ce jour, de travaux forestiers au profit d'une surface globale de 4170 ha, en plus de l'aménagement de 206 ha de pare-feux et de 227 km de pistes à travers les forêts, auxquels s'ajoutent 23 km de pistes supplémentaires, actuellement en cours d'ouverture en vue de faciliter l'accès vers les zones forestières les plus difficiles.

Le plan anti-incendie, pour cette année 2014, est soutenu, par ailleurs, par 267 véhicules d'intervention (tous types confondus), associant, outre les moyens de la Conservation forestière, ceux de la Protection civile et de la direction des travaux publics, a ajouté la source, soulignant, également, la mobilisation, au titre du même plan, des 11 unités de la Protection civile opérationnelles à travers la wilaya, en plus de sa colonne mobile.